

## עלינו

## ALEINU

Select one of the four passages on this or the facing page.

ALEINU l'shabei-ach laadon hakol,  
lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,  
shehu noteh shamayim v'yoseid aretz,  
umoshav y'karo bashamayim mimaal,  
ush'chinat uzo b'govhei m'romim,  
hu Eloheinu ein od.

Vaanachnu kor'im

umishtachavim umodim,

lifnei Melech mal'chei hamlachim

HaKadosh Baruch Hu.

עלינו לשבח לאדון הכל,  
לתת גדלה ליוצר בראשית,  
שהוא נוטה שמים ויסד ארץ,  
ומושב יקרו בשמים ממעל,  
ושכינת עזו בגבהי מרומים,  
הוא אלהינו אין עוד.

ואנחנו פורעים

ומשתחווים ומוזדים,

לפני מלך מלכי המלכים

הקדוש ברוך הוא.

LET US NOW PRAISE the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who spread out the heavens and established the earth, whose glory is revealed in the heavens above and whose greatness is manifest throughout the world. You are our God; there is none else. Therefore we bow in awe and thanksgiving before the One who is Sovereign over all, the Holy and Blessed One.

Continue on page 589.

ALEINU l'shabei-ach laadon hakol,  
lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,  
shelo asanu k'goyei haaratzot,  
v'lo samanu k'mishp'chot haadamah.  
Shelo sam chelkeinu kahem,  
v'goraleinu k'chol hamonam.

Vaanachnu kor'im

umishtachavim umodim,

lifnei Melech malchei ham'lachim

HaKadosh Baruch Hu.

עלינו לשבח לאדון הכל,  
לתת גדלה ליוצר בראשית,  
שלא עשנו כגויי הארצות,  
ולא שמנו כמשפחות האדמה.  
שלא שם חלקנו כהם,  
וגרלנו ככל-המונים.

ואנחנו פורעים

ומשתחווים ומוזדים,

לפני מלך מלכי המלכים

הקדוש ברוך הוא.

LET US NOW PRAISE the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who has set us apart from the other families of the earth, giving us a destiny unique among the nations. We bend the knee and bow, acknowledging the supreme Sovereign, the Holy One of Blessing.

Continue on page 588 or 589.

For those who choose: At the word פורעים *kor'im*, one bends the knees; at *umishtachavim*, one bows at the waist; and at לפני מלך *lifnei Melech*, one stands straight.

UNDER  
COPYRIGHT  
PROTECTION

DO NOT COPY OR DISTRIBUTE

CCAR  
Press

WITHOUT EXPRESS PERMISSION